ՄԷՆԷ 10 ١٢٩٣ ՄՈՒՀԱՐԻՄ 1876 ՅՈՒՆՎԱՐ 21 ՉԱՐԹԷՆՊԻՀ ԱԼԱՖՐԱՆԿԱ ՓԵՏՐՎԱՐ 2 Ն. 3030

Մանզումէի էֆքեար սէնէտէ 300 նիւսխէ իմիսպարը յա, զբյամէթի խամանալոլ իչին 2 լիրա օլսուզու կիսի թաշբալար իչին տաւիի սէնէտէ 300 նիւսխէ վերիլէրէք, վէ բօսմա բարատը տա իչինտէ օլարագ օն իքի սիմ մէճիտիյէ տիր։
Նիւսխէսի 40 ար բարաւեա սաթըլմագտա տիր։

Մանզումէի Էֆքեար

ՄԻՒՆԱՏԻ
ՈՒՄՈՒՐԸ ԲՕԼԻԹԻԳԸՅԷ ՎԷ ՄԷՎԱՏՏԸ ՍԱՑԻՐԷ

Լինաք ամբարատա 1 լինաք ամբարատա 3 չ նիսֆա 2, վէ 3 ամիս վէ սայիր սէֆալար իչին 1 ղրուշ վէ իլան սըրասընա գօնուլմա՝ եան իրանըն սաթըրը 5 ղրուշ։
Մէքթուպ վէ սայիրէ գալսա տատա Իէնիչէնպիհ բազարընտա վագը Նո. 41 Իսսի խանընտա էտրաս գէտա Ց. Փանոսեան խմբինէ կէօնդէրիլէճէք տիր

ՏԱԽԻԼԻՑԻ

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Բումէլի դաղասքերլէյի նագրպիւլէշրաֆ վէ բէյլիսիլիւէմա ամմահէթլու Էլսէյիա Մբսթաֆա Իզզէթ էֆէնտի հաղրէթլէրինէ թէվճիհ պույրուլմուշ տուր։

—

Շուրայի ահվալէթ աղալըղը սատաբէթուզմա միւսթէշարը ռապզդ ամուֆէթլու Սայիտ էֆէնտի հաղրէթլէրինէ թէվճիհ պույրուլմուշ տուր։

—

Մէքթէպի Սուլթանի միւտիրի սատատէթլու Սավա փաշա հաղրէթլէրինէ թէպտիլէն Մէճլիսի նըշանը զիյշանընդն պիրինճի ռիւթպէսինտէն պիր դըթասը իհսան պույրուլմուշ տուր։

—

Գատը քէօյլինտէ տայիրէյի պէլէտիյէ իլէ դատապարատ պէյինտէ գաւհուրինի եաղարըղըմըզ մուսլանէնէթ պէր թարաֆ օլմագլէ, դատապարատ կէչէն բազար կիւնիւնտէն պէրու տիւքանարընը ազարագ, ամոզ ու իթաատա պաշլամըշլար տուր։

—Պաղը զաղլթաշլարը պէրատպէր, պիղոէ սատատէթլու Թալաթ բաշա հաղրէթլէրինին կէչէն ճումա իրթէսի կիւնիւ Ֆաեում Նամ փաբօրը Մբսբրա աղիմէթ հյլէսի-քէրինի եաղմըշ իսէ-բաէ, բաշայի միւշարիւէյհ հաղրէթլէրինին հալա-Տէրիսատէթտէ պուլունտուղլարը մուամսիսէրէն թատիդ դբլբնմըշ տուր։

—Սէքոէն ազաղ սէնէսի իպթիտասընա դատար ֆուդարայի էհալի զիմմէթլէրինտէ օլան պագբեեէրին ազիզ հադդընտա քի իրատէյի սէնիյեէնին թաբու վէ եօղլտա պագիեէրի հադդընտա օլմատը, տէֆթէրխանէյի խադանի նէզարէթի ալիեէսինտէն վիլաեէթլէրէ պիլտիրիլմիշ տիր։

—Հատրխանէլէր հադդընտա գալէմ ալընան թալիմատը մուխտաւսէնին, մէճլիսի խասը վիքէլատա տէրատսթի թէղէքքիւր օլսա, Պասը Սգիճէ պիր հէյլէթի թէֆթիշլիէ թէշքիլ օլունարագ, օ վասըթա իլէ հատրխանէլերճէ թէագիդ վէ թահարրիւատա պաշլանըլաճաղը իշխիրմիշ տիր։

—Ցէրիսատէթ պանքէրլէրինին էն գատիմի օլան, վէ քիւլլիէթլի ազրմէթ վէ վարիսաթը պուլունան Մ. Ֆաղ Ալեօն, կէչէն բազար իրթէսի կիւնիւ սէքտէն տէօրթ եաշընտա օլսուզու հալատ, Պէյօղլունտա պէօյիւք ճատատէտ վագի քէնտի խանէսինտէ վէֆատ էթմիշ տիր։

—Իրրսըղլըգլար Իսթանպօլտա վէ ճիհարընտա տէվամ իտիպ, հաթթա պիր թարաֆտան արմմադտա տուր։ Նասրլ քի եաղրն կիւնէրտէ վուղուս պուլմուշ օլան շու սթիտէքի վուղուսթըր տէտիկիմիզէ տէլալէթ իտէրլէր։ Շէօյլէ քի, կէչէն ճումա իրթէսի կիճէսի, պիր չօղ խրրսըզլար, Թալթավլա վարօշունան էն գալապալըգլը մահէլլէրինտէն պուլունուպ, Գալաբան մահէլլէսի տէնկէն մահէլլէսէ վաղը պիր խանէյէ կիրերէք, թախմինա 500 ատէտ Օսմանլը լիրասը գէյմէթինտէ պաղը էշեա պիրդաթ իթմիշլէր, վէ խանէ սահիպլերի ֆէրտասը կիւն հալի քէյֆիյէթտէն խասէրատա օլապիլմիշլէր տիր։ Սարիգլէր ախղ ու կիրիֆթի օլունմըշլար տըր։

Քէզա օ կիճէսի տիկէր պաղը խրրսըզլար, Օրթաքէօյ սաքինէրինտէն օլուպ, Թէլէկրաֆ նէզարէթինտէ մուսթախէմ պիր մէմուրան խանէսինէ, պաղ չէնին տիվարընտան կիրմիշլէր իսէ ատ, պու էնտատ խանէ խալգը ուեանընդ օլսուղլարընտան, մէրդուման տարիղլէր իւղերինէ թատանճա պօշալթարագ վաղտա գուրշուն հիչ պիրինէ նսապէթ իթմէմիշ իսէ ատ, խրրսըզլարը ֆէրարլարընա մուվաֆֆագ օլմուշ վէ պու էնտատ, մէմուրա միւմանէյհին խանէսինէ պիրթիշիք օլան պիր Պուլկար բիոգօպասու խանէսի պաղչէսանը խրրսվաթը, խրրսըզլարին արդալարընտան գօչտուղընտան, պիչարէ ատէմին դարշըրընա զալթիեէլէր չըդարագ, վէ քէնտիսինի խրրսըզ զանն իտէրէք, մէրդումա ախղ ու կիրիֆթի էյլէմիշլէր, վէ պէօյլէճէ ասըլ խրրսըզլար սէլամէթէ չըդմադըգը մուվաֆֆագ օլտուգլարը հալատ, զէվալլը խրրսվաթ իսէ մէրքէզէ կէօթիւրիւմիշ վէ օ կիճէկի հադրխանէ տէրտունինտէ կէչիրմիշ տիր։

(Լ. Թիւրքի)

—Սէլանիք վիլայէթի տախիլինտէ Սթրումնիչա էհալիսի, վիլայէթի միւշարիւէյհա նէզարէթինէ պիր տրղրհալ թաղտիմ իտէրէք, մահէլլի մէզքիւրտէ պիր թէլէկրաֆ մէրքէզի թէսիսինի իսթիտա իթմիշլէր տիր։

—Էհալինին կէչտիկի եօլլար իւղերինտէ արտպաղարը վէ պարկիրլէրին սիւրաթլէ հարէքէթ իթմէմէլէրի, զապթիեէ նէզարէթի ճէլիլէսի թարաֆընտան էմր օլունմուշ իքէն, հալէա շու էմրէ թէմամէն րիատէթ օլունմատըգը շու ամթիտէքի վուղուսթարատան տախի միւթէգան օլար։

Կէչէն բազար կիւնիւ Պէյօղլունտա Թաղսիմատ իքի պարկերլի պիր արապա, օրտատա կէչմէքտէ պուլունան պիր ատէմի եէրէ տիւշիւրմիշ, վէ էկէր մէրդում աէրհալ արապանին կէչտիկի եօլտան ատօմէսէ, արապանին թէքերլէքլէրի ալթընտա էղիլճէկի շիւպհէսիզ պուլունմուշ տուր։

Պիր ազ սոնրա եինէ Թաղսիմատ պարկերլէ կիթմէքտէ պուլունան պիր երմէնի, եէնի թուլումպաճը էֆրատընտան Ասլտուլլահ նամընտա պիրիսինի չիյնէեիպ, մէրդումանն պաշ վէ սրֆտանընը պիր դաչ եէրինտէն եարալամըշ տըր։

Մէրդում Ասլտուլլահ Կիւմիշ տուեու խատթախանէսինէ նադէլ օլունտուղու կիպի, չիյնէեէն ատէմ տախի պարկերի իլէ պէրապէր ախղ ու կիրիֆի օլունմուշ տուր։

Եինէ օ կիւնիւ Թօրհանէտէն պարկերլէ կէչմէքտէ օլան պիր Մալթըզ, Թօրճու ատաքիրինտէն պիր նէֆերինէ չարբըզ, եէրէ տիւշիւրմիշ իսէ ատ, համա օլսուն հիչ պիր դաղա վուղուպ պուլմամըշ տըր։

Քէզա կէչէն ազշամ ատաքիրի շահանէ զաղըթանընտան պիրի, Սուլթան Պաեազիտ ճատատէսինտէ բաքիպ օլսուղու հայվանը ապապիլանիլինէ սիւրէրէք կէլիր իքէն, Բրկատ Բաղարընտա պիր դատընը չիյնէեիպ, պաղը մէրթէպէ զէտէլէտիկի կիպի, քէնտիսի տախի պարկիրտէն թրամվայ խաթթը իւղերինէ տիւշերէք, ևԼզիւնիւն պաղը եէրլէրի պէրելէնմիշ, վէ օ ադալարդ դարշըտան կէչէն թրամվայ ատատատը իսէ, մահէլլի մէզպուրա եէթիշիպ, զապթիի միւմայիլէյհի չէյնէմէք իւղրէ իքէն, արտպաղը տէրադապ արտպաղը թէվզըֆ պիրէ, դաղա վուղուինէ մէյտան պըրագմամըշ տըր։

—Բաղար իրթէսի ազշամը կիճ վաղթէ Թախթալըտա քեռչին խատէսինէ կիթմէքտէ օլան պիր ատէմ իւղերինէ իւշ քիշի հիճճում իտիպ, իւղերինտէ պուլատուղլարը ադչէ վէ սայիրէյի սիրդաթ իթմիշլէր տիր։

—Եէվմի մէզքիր կիճէսի Պէյօղլունտա Եէնի չարշը ոօդաղընտան կէչմէքտէ պուլունան պիր ատէմի չէնտ նէֆէր խրրսըզլար ախղ ու կիրիֆթէ, իւղերինտէ պուլատուղլարը էշեայը սիրդաթ իթմիշլէր, վէ պու դատարլա դանատթ էյլէմէյիպ, պիչարէյի պաճաղընտան տախի եարալամըշլար տըր։

—Կէչէնէրտէ Թօրհանէ ճիվարըրընտա վագը քիչիք պիր ճամիէ պիր նէֆէր խրրսըզ կիրերէք, պիր ատէտ խալը չարբը օլատուղունու եաղմըշ իտի։ Պու քերրէ այնի խրրսըզ եինէ օլ ճիվարըրատա տիկէր պիր ճամիէ կիրէճէկի սրրատա, ախղ ու կիրիֆթի օլունմուշ, վէ չալբան խալը տախի, հէնուզ սաթբըմամըշ օլատուղունտան, եէտինտէ պուլունմուշ տուր։

—Պիր վաղթատան պէրու լիմանը թիւրքի իւղրէ թատ ու նէշը խոիմէկէ պաշլամըշ օլան Վաղբթ ղաղէթասը իատրէ խէմէտիկինտէն, վէ մուտիսէրէն տախի եէվմիեէ մէսարիֆի քիւլլիեէի մուճիպ օլան ղաղէթա բուլու, խատրէսինէ ղիեատէսիյլէ սէքթէ կէթիրմիշ օլատուղունտան, ղաղէթայի մէզքիւրան պիսսիլիթիւն թաթիլ իթմիշ օլատուղու քէմալի թէէսիֆլէ իշխիրմիշ տիր։

—Պիրէր մահ միատէթլէ թաթիլ խոիմիշ օլան Պիղանթիս վէ Թրաքի նամ Բուլճա ղաղէթալարը, մահքիմիեէթ միատէթլէրի խիթամ պուլմաղտան էվվէլ թատ ու նէշը խոիմէկերինէ թարաֆը հիւքիւմէթի Սէնէյյէտէն միատատէ օլունմուշ տուր։

—Թօրհանէ ճիվարըրընտա սաքին ալթմըշ եաշընտա պիր Միւսլիման դահվէճի, կէչէն կիճէ օտատընտա տուրկաղ եանտըգը հալատ ուեումուշ օլուպ, վէ նատըրտա լամնա ալվէլէնիպ, մէրդումանն եաթաղընա սիրաեէթ իթմիկինտէն, պիչարէ էլպիսէ վէ եաթաղը իլէ պէրապէր միւհթէրէք օլմուշ տուր։

—Ամիտէքի սիրդաթ մատատէսի Ընթանպուլ զաղէթասընտա օգունմուշ տուր։ Շէօյլէքի,

Կէչէն կիւն Պէյօղլունտա դատընը պիրի պիր մաղազատա կիտէրէք, ալթը լիրալըգ դումաշ տաթին ալմըշ, վէ տիւքանընն ուշադարընտան պիրի մէղքիւր դումաշը ալարագ, քէնտի իլէ պէրապէր խանէսինէ կէլմէսինի, վէ մէպլաղը մէղքիւրու օրատա մէրդում խրամէթքեարա վիրմէճէկինի պէեան իթմիշ։ Վէ պու միւքեալէմէնի ալիշարատա պուլունան ատէմլերին պիրի իշխիրմիշ, քէնտիսի տախի կիւնա մէրդումէ դատընը խրրմէթքեարը մուդամնատա արդատան եիրիմէկէ պաշլամըշ, վէ դատընը մէղքուրի խանէսինէ վուրըլմամըշ, հօդարը չըդմասընտա, մէղքուրէնին տուրէթա խրրմէթքեարը կէօրիւնէն ատէմ, դումաշը մաղազա ուշադընէն էլինտէն ալարագ, դատընէն նէզտինէ չըդմըշ։ Վէ քէնտիսի մաղազանէն պաշ մէմուրու օրնասըյա, ալթը լիրանէն քէնտիսինէ վերիլէճէկինի պիլտիրմիշ, վէ մէպլաղը մէղքիւրու ալարգատան սոնրա, եավաշճա աշագը ինմիշ, վէ դաբուտա պէքլեեէն մաղազա ուշադընա իքի տադիգ դատար պէքլէմէսինի պէեան իլէ, պիր տախի մէյտանա չըդմամըշ, վէ շիւպհէսիզ մաղազա ուշադը հալա դաբու էօնինտէ պէքլէմէքտէ պուլունմուշ տուր։

(Ըէամ)

Վիւքելյայի ֆիկամ հաղալաթիյա մէմուրինի միլքիեէնին լատիս օլտուգլարը էլպիսէյի բէամիէնին եաղընը դոլ դարագլարընը թէպտիլ ու թէճտիտի վէ վիքէյա սէթրիլէրինին արդալարընտա քէթֆիյին պէյինտէ օլան ալէամէթը ֆարվդա ուճունտա նըբաֆ այ օլսուղու հալատ անին տախի դալարբրընտը իրատէյի սէնիեէ իզթիզասընտան պուլունմուշ վէ բէամը ճէտտաի տախի Սբրմաբէյխանէ ճանիպինէ կէօնաերիմիշ օրմաբայա իլանը քէյֆիեէթէ իպթիտար դբլընտը։

—Իւմէրա վէ զաալթանը ասքէրինին ալայլարդ ֆորմալարընը դոլարբայա եաղալարը թէպտիլ օրունաճաղը կիսի էրքեանը հարալիեէ զաղթանընդն եաղալարընտա պուլունան ալէամէթլէր տախի գալաբրընաճաղ տըր։

—Տիւնքի կիւն Բուսխա սէֆիրի ժէնէրալ Ինճանթիէֆ հաղրէթլէրի Սանբաղամ հաղրէթլէրինին դօնաղլարընտա

ալխմէթլէ մուլազամ իթմիշ տիր ։

—Ավսթրիա սէֆիրի գօնթ Զիչի հազրէթլէրի թարաֆընտան տիւն ադշամ մուքէմմէլ պիր թաամ վէրիլիփ վուքէլայի ֆիխամ հազրաթըյլա սուֆէրայի էճնէպիէ հազըր պուլունմուշտուր։

—Մուգատտէմա Եունան տէվլէթի Տէրսաատէթ սէֆիրի օլուպ Բարիստէ պուլունան Տէլի Եաննիսին վէֆաթ իթտիկինի Բարիստէն եազըլըօրլար ։

(Բէսամ)

Պիր պաթին էվլատը, ինթիգալի մէշրութ օլան եահամին հէյէթի քիւշաարինտու, գարիպէտա վէ ինթիգալ իչին ալընաճագ ըէսմ թայենին խալըմէմիշ օլմասըյլա, պիր մուտտէթ տահի եահամ կիպի մուամէլէ օլունուպ, վէ մուախխէրէն օ նէվ սէհիմլէրին գարիպէտինտէ ֆաեիզի սէնէվիէսինին իքի եըլլըղը ալընմադը գարարլաշտըրըլըփ, փագաթ ինթիգալինտէ եինէ ռուսում աթիգաեա թէպայեթլէ, սէհիմի մուհտէլ մուրթէհէֆանըն պիր օղլունա վէ եա տէրըէնա մունթագիլ օլուր իսէ, պէհէր պին գրուշ ֆաեիզի սէնէվի իչին պէշ եիւզ եիրմի տօգուզ, վէ մուրթէգատըր էվլատըրընա գալըրսա հալտէ, սըրմէլէրինտէն իշ պու ֆաեիզին, պէնտէ եիւզ ելլի գրուշ մըգտարը խարճ ալընմագտա իտի, պու տուրէթ թաշրալարտա խութըֆայի րուսումա մուշգիլաթը մուսթէլզիմ օլմագտա պուլունտուղունտա, վէ հալլ վուգուինտէ, նըսֆը Խազինէէ վէ նըսֆը տիկէրի էվլատա ախտ եահամին ինթիգալինտէ ֆաեիզի սէնէվիսինին րուպու ախզ օլունմագտա օլտուղ, մէզքեուր ինթա օլան եահամտան տահի օ գատար խարճ իսթիհսալի, մութէէտտիտ օլաճաղընտա պինաէն, պու տուրէթին նիզամը մախսուսունա պիթթէպիր, կիֆայի մուամէլէթը մուգթազի իսէ Շուրայի տէվլէթ գարարըյլա պիլինթիքամ, իրատէյի սէնիյէի ճէնապը Բատիշահի թալիգ պույուրուլարագ, Շուրայի տէվլէթէ մալիէտ վէրիլմիշ օլմագլէ, Խազինէճէ տախի մուամէլէթը լազըմէնին իֆասըյլա, քէյֆիէթին էվրագը հավալէ տէրճլիյէ, էմրը հազրէթնա պէհատ իզինլէրէ տաիր օլան պուեուրուլտըսը ալի պիլտիրիլմէ մէալինֆայդէ ումումիէ մուհասէպէսինէ գայըտ իլէ, ումում վիլայեթ իլէ խաուրէյի մուլթագիլինէ պուլունան էյլինէ մուլթէսարրըֆլարընա մուհասէպատ պաշ թէսեիր, քէյֆիէթ մուլում օլմագ իզրէ վարիտաթը ումումիէ, վէ պանդ վէ մալիէ մուհասէպէլէրիյէ տահիլ մուհասէպէթա իմ ու խապէրլէր թահրիրի իգթիզա էյլէտիկի աէրքեաթ, վէ 22 քեանունի էվվէլ սէնէ 91 թարիխլի թէհրիրաթը նաղըլըտըր աէրքեանը մէզքեուր գէլլինէ իշարաթ գըլընմըշ, վէ տիկէր իլմու խաբէրլէրի վէրիլմիշ օլմաղլէ, քէյֆիէթ նէշր ու իլան օլունուր ։

ԳՕՆԹ ԱՆՏՐԱՍԻՆԻՆ ՆՕԹԱՍԸ

Տիւն Ավսթրիա-Մաճար սէֆիրի գօնթ Զիչի հազրէթլէրի Խարիճիէ Նազըրը Բաշխա բաշա հազրէթլէրինին գօնագլարընա ալխմէթլէ, գօնթ Անտրասի թարաֆընտան կէօնտէրիլմիշ օլան պիր գըթա թահրիրաթը գըրաաթ էյլէմիշ տիր ։ Գօնթըն մուշարիլէյհ մէքթիւպ թահրիրաթնա, Հէրսէք վէ Բօսնա գըթալարընտա աալայիշի իպգա իչին էն մուասիր տաա էյլէտիկի թէտպիրլէրի կէօսթէրմիշ տիր ։ Ալայըլ բըլ մալումաթա նէզարէն, Խարիճիէ Նազըրը տէվլէթլու Բաշխա բաշա հազրէթլէրի, մէզքեուր թահրիրաթըն գըրաաթընը աքինէտիքտէն սօնրա, անըն պիր սուրէթինի քէնտուլէրէ թէսլիմ իթմէսինի գօնթ Զիչի հազրէթլէրինտէն իլթիմաս իթմիշ վէ պատէհու տուսէլի գամինէ սէֆիրլէրի, իշբու սէֆիրի տէմինը դ Ֆրանսա սէֆիրի պուլունմատըղը հալտէ տէվլէթլու Բաշխա բաշա հազրէթլէրի լէ մուլագաթ իթմիշ, գօնթ Անտրասինին նօթասընը չիֆահէն իլթիգամ իթմիշլէր վէ պու պապտա միւէլլի մաթպուալարը թարաֆընտան իլէրու սուրուլէն ֆիքիրլէրի թաշխիմ թէսլիմ խալէֆէթլէրինի մուշարիլէյհ հազրէթլէրինէ պէլինմիշլէր տիր ։

Իշիթտիքիմիզէ կէօրէ, տէվլէթլու Բաշխա բաշա հազրէթլէրի Պապը Ալինէ թէպլիղ օլունան թէքալիֆ վուքէլա մէճլիսինտէ թէտքիքըրտէն սօնրա լազըմ կէլէն ճէվապըն իթասընա մուսարաաթ օլունաճաղը հազըրլանա սուֆէրայի մուշարիլէյհիմ հազրաթընը թէմինէ պույուրմուշլար տըր ։

Ֆրանսա սէֆիրի հազրէթլէրի լազըմ կէլէն թալիմաթը հէնուզ ալմամըշ օլտուղու թէլեկրաֆ ալսա կէլէմիշ օլուրուլտուղու պու կիւն Բաշխա բաշա հազրէթլէրի իլէ մուլագաթ էյլէճէքլէր տիր ։

(Լէվանթ Հէրըլտ)

ԻԼԱՆ

Տօլմա պաղչէ կազխանէսի իչին իւչ պին թօնօ կազ քէօմիւրիւ մուպայաա օլունաճաղընտան, վէ չէհրի հալի բումինին եիկիրմի ալթընճը բազար իրթէսի կիւնիւ զավալտէն գաթիւէն միւզայէտէ, մէզքիւր էլ մէզգեուր կազ քէօմիւրիւնիւ իթա իտէճէք օլանլարըն էվէլ մէզքիւր տէվինը Շէհիր էմանէթի մուհասէպէ մէճլիսինէ մուրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունուր ։

4 մուհարրէմ սէնէ 93
19 քեանունի սանի սէնէ 91

Բումէլի տէմիր եօլ թահվիլաթընըն տունըքի կիւն քէշիտէ օլունան 36 ընճը գուրատընտա գազանան նումէրօլարը բէրվէճի զաթիւ տըր ։

Նօ.	Ֆր.	Նօ.	Ֆր.
1488777	300000	173219	1000
1835472	25000	203420	»
544416	10000	213896	»
1835471	»	213899	»
63930	2000	213900	»
261923	»	234059	»
512461	»	261922	»
802064	»	521590	»
1380940	»	582954	»
1437592	»	582955	»
42232	1250	629371	»
115016	»	655199	»
203418	»	662893	»
512463	»	693348	»
655198	»	705867	»
661306	»	732711	»
757081	»	732713	»
759004	»	757085	»
795150	»	802063	»
1029409	»	929905	»
1289099	»	1104630	»
1957823	»	1402205	»
63927	1000	1437595	»
79769	»	1539379	»
1.9411	»	1641699	»

400 էր ֆըրանգ գազանան նումէրօլար տըր ․

6566	285316	693347	1334381
6567	285317	693349	1334382
6568	285318	693350	1334383
6569	285319	705866	1334384
6570	285320	705868	1334385
42231	301791	705869	1380936
42233	301792	705870	1380937
42234	301793	732712	1380938
42235	301794	732714	1380939
63926	301795	732715	1402201
63928	371431	733356	1402202
63929	371432	733357	1402203
79766	371433	733358	1402204
79767	371434	733359	1421456
79768	371435	733360	1421457
79770	479771	757082	1421458
108831	479772	757083	1421459
108832	479773	757084	1421460
108833	479774	759001	1437591
108834	479775	759002	1437593
108835	512462	759003	1437594
111206	512464	759005	1488776
111207	512465	795146	1488778
111208	513576	795147	1488779
111209	513577	795148	1488780
111210	513578	795149	1539376
115017	513579	802061	1539377
115018	513580	802062	1539378
115019	521586	802065	1539380
115020	521587	819046	1621311
129412	521588	819047	1621312
129413	521589	819048	1621313
129414	544417	819049	1621314
129415	544418	819050	1621315
173216	544419	929901	1641696
173217	544420	929902	1641697
173218	560261	929903	1641698
173220	560262	929904	1641700
203416	560263	1029406	1740466
203417	560264	1029407	1740467
203419	560265	1029408	1740468
213897	562406	1029410	1740469
213898	562407	1104626	1740470
222096	562408	1104627	1750031
222097	562409	1104628	1750032
222098	562410	1104629	1750033
222099	579496	1151236	1750034
222100	579497	1151237	1750035
234056	579498	1151238	1794401
234057	579499	1151239	1794402
234058	579500	1151240	1794403
234060	582951	1208616	1794404
244651	582952	1208617	1794405
244652	582953	1208618	1795251
244653	629372	1208619	1795252
244654	629373	1208620	1795253
244655	629374	1243591	1795254
252341	629375	1243592	1795255
252342	636336	1243593	1835473
252343	636337	1243594	1835474
252344	636338	1243595	1835475
252345	636339	1275076	1881881
259261	636340	1275077	1881882
259262	655196	1275078	1881883
259263	655197	1275279	1881884
259264	655200	1275080	1881885
259265	661307	1289096	1904601
261921	661308	1289097	1904602
261924	661309	1289098	1904603
261925	661310	1289100	1904604
280441	662891	1331786	1904605
280442	662892	1331787	1957831
280443	662894	1331788	1957832
280444	662895	1331789	1957834
280445	693346	1331790	1957835

ՍՕՆ ՀԱՎԱԴԻՍԼԷՐ

ԱՎՍԹՐԻԱ-ՄԱՃԱՐԻՍԹԱՆ

Վիեննա, 31 յանվար

Պօրսատա եըլըր մաղլուպ օլուպ, ֆիեաթլար տահա զիատէ տիւշթիւ, օմումէն իշ եօգ տուր։

Մաճարիսթան վիքիլլէրի մէճլիսինտէ Տիսզա ... պարլամէնթօտա ...

Պէստա-Բէշթ, 31 յանվար

Վէքալէթ խուսուսի ... օլունմազ ...

ՄԸՍԸՐ

Գահիրէ, 31 յանվ.

Ասաքիրի Մըսըրիէ Հապէշ էալէթինի զապթ իթմիշլէր ։

31 յանվար

Մըսըր ասքէրի, մուխալիֆէթ օլունմադըղընդան Հապէշ էալէթինէ տախիլ օլմուշ ։ Հապէշ գըրալընըն Ասմարա քալէսինէ ... ֆիքր ... իթմէք օլտուղու րիվայէթ օլունմագտա տըր ։

ԻՆԿԻԼԹԷՐԱ

Լօնտրա, 31 յանվար

Ֆէպրուար 25 տէ վէրիլէճէք օլան ումում մի գօնսէրթ գըրալիչա հազրէթլէրի հազըր պուլունաճագ տըր ։ Թէէմմին օլունտուղունա կէօրէ, Բըրէնս Տը կալ հազրէթլէրի Հինտիսթան սէյահաթընտան աւտէթինտէ ճիպալթարա օղրաեաճագ իմիշ ։

ԻՍԲԱՆԵԱ

Մատրիտ, 31 յանվ.

Գըրալ ասքէրի գարլիսթ ֆըրգալարընը թար ու մար իտիփ Պիլպաօ շէհրինի զապթ իթմիշ տիր ։

ՖՐԱՆՍԱ

Բարիս, 31 յանվար

Սէնաթօ ինթիխապաթընտա ճումհուրիէթ թարաֆտարը գազանըլար, չէօյլէքի Վիքթօր Հիւկօ իլէ Բէնիրա թախիբլէ օլունմուշ հալտէ, 80 սէնաթօր ճումհուրիէթ թարաֆըլըրը վէ 28 սէնաթօր պօնաբարթ թարաֆըլըրը օլուպ, 130 նէֆէրի հիքիւմէթ թարաֆընտան ինթիխապ օլունտուգլարը ... ճումհուրիէթ թարաֆտարը տըր ։

Մուսիւ Պուֆէ իլէ մուսիւ Տիւֆօր ինթիխապ օլունամամըշ վէ սօն խալ եայլի ... մուճիպ օլմուշ տուր ։

ԻԹԱԼԵԱ

Վէնէտիք, 31 յանվ.

Մաէսթրօ Բիզանինին քիթըանա նամ օքունուր ֆէնիս թէաթրօսունտա իլքինճի տէֆա օլարագ իճրա խըլընըփ թէհալիւք օլունաճագ սուրէթտէ մուվաֆֆագըեէթ պուլմուշ տուր ։ Իշպու մուվաֆֆագըեէթ, մուսիւ Բիզանինի չօքտան պէրի գազանմըշ օլտուղու սըթայիշլէրի ... Մուսիւ Բիզանի պիր չօգ թէֆթիշլէր չէքմէ իճրա ... թէաթրօ ... օլունմուշ տուր ։

Սօն բըրօֆէ տէ սօնրա, հազըրլանա ... Բլէսընըն Թէաթրօսու ... միլլէթի ... թէաթրօսունտա պույուր ... օլունաճագ տըր ։

ԳՕԼԱԹԱ ԲՕՐՍԱՍԸ

Էսհ. ում. 20 յնվ. մահսուլ գարանթը	22 13
Էսհ. ում. 21 յունվ. սահ. ...	22 15
Էն եիւքսէք »	22 17
Էն աշաղը	22 8
Սաաթ 7	21 32
Իսթիգրազ 1863 (Մուսթօն) 6 0/0 ֆր.	130
» 1865 (Մուսթօն) 6 0/0	130
» 1869 (Բինար) 6 0/0	118
» 1872 (Պօն տիւ Թրէզօր) 9 0/0 լիրա սթէր. դ. ք.	35
» 1873 (Բինար) 6 0/0	114
Րումէլի Շըմէնտէֆէր 3 0/0	53 1/4
Թօնսօ գուփօն ... 0/0	
Շըմէնտէֆէր » » ֆայիզը	
Լէրօր ֆրք.	6–7
Հէվալէ ֆրք.	2–3
Աղճէ ֆայիզի 0/0	15–16

ԱՔՍԻՕՆԼԱՐ ՖԻԱԹԸ

Հօքեաք ժէնէրալ 6 0/0 Լիր. Օսմ.	3–35
Սօսիէթէ ժէնէ. 6 0/0 Լիր. Ան.	
Օսմանլը պանգասը	
Պանգ գօնսօլիտէ	315
Սօսիէթէ օթօման Լիր. Սթէր.	
Ֆրանսէզ 5 0/0 ...	175
Լօմպ. (մահլէն) ֆր.	69

ԳԱՄՊԻՕ ՖԻԱԹԸ

Լիրա սթէրլին	111 20
Ֆրանգ	22 70

ԱԳՃԷԼԷՐԻՆ ԲԻԱԶԱՍԸ

Ինկիլիզ լիրասը	111	
Ֆրանսըզ ալթունու	88	20
Բօյ		90
Գրըմից ալթունու	51	20
Պլեազ մէհմախէ ֆարգը		3
Մէթալք ֆարգը	8	20
Պաղըր		33
Պէչիք	7	20
Գարպոն գայիմէսի գաբիք	6	70

ԱՕԳՈՒՏԻՆ

Լօնիւմիւզտէ.քի բազար կիւնիւ, կէտի.ք բաշտատ վագը Օսմանլը թէաթրոսունտա, կիւնարիւզիւն սաաթ եէտի պուչուգտա պիր Դօնսէր վիրէճէկիմիզ, եանի պիր միւզիգա զէյնէթի իճրա իտէճէկիմիզ մալիւմ տիւր, վէ նասրլ.քի պէեանամէսի եանի բրօկրամը աշաղըտա կէօրիւլմէ.քտէ տիր. իմոի, պիլմիւնատէպէ, օլ պապտէ էհալիմիզէ պիր շէյ տէրխաթը իթտիրմէ.քլիկի, էհէմմիյյէթտէն ատտ իտէրիզ. չէօյլէ.քի, նասրլ.քի պու կիւնքի թէլէկրաֆ հավատիպէրիմիզ սրբատընտա կէօրիւլմէ.քտէ տիր, Լօնտրատան յանվար 31 թարիխէ չէ.քիլմիշ օլան պիր հավատիսէ կէօրէ, ալտիքանկա վեսարուար 25 տէ, Լօնտրատտա, էհալի թարաֆընատան վիրիլէճէ.ք պուլունան պիր Դօնսէրի սէրտէ, դրպլիչա հաղրէթլէրի տախի հաղը պուլունաճադ իմիշ։

Պու հավատիսին, թէլէկրաֆ իլէ պիլտիրիլմէսինատէն, մէղ.քիւր դօնսէրին էհէմմիյյէթինին անլաշըլաճաղը չէօյլէ տուրուն, պունտան իրի սէնէ էվվէլ, պիզ Դօնսէր, վէ հաթթա, քիլիսէ տէրունինտէ, իլահիլէր օգուեարադ Օրաթօրիօ վիրտիկիմիզտէ, վէ եիւզլէրճէ միւթէպէր վէ միւհթէրէմ ֆամիլեալարտան պաշգա, պիր չօգ էլ-չիլէր տախի հաղը պուլունմուշլար, վէ մէճմուն օլուպ սէնալէր օգուտմուշլար իլքէն, միլլէթիմիզտէն «տանակ» ղաղէթաճընին պիրի, մէղ.քիւր ճէմիյյէթլէրտէ հաղը պուլունան Հայլարը-մըզա, «տանակ» սրֆաթինը վիրմէ.քլիկէ իճթիհատ իթմիշ, վէ օլ վագթ, նիչէլէր տախի հագդ վիրէրէ.ք, թահսին էյլէմիշլէր տիր, իմոի, մատամ.քի չիմոի վագթի կէչմիշ, վէ չօղլար օլ պապտէ տահա զիեատէ էյի տիւշունէպլիմէ.քլի.ք գուարէթինէ մալի.ք օլմուշլար տրր, սիւալ իտէրիզ խալգըմըզա.քի, սահիհէն «տանակլար» մէղ-քիւր ղէյնէթլէրտէ հաղը պուլունանլար մը իմիշլէր, եօղսա մէղ.քիւր սը-ՐԸՂԼԸԶ ղաղէթասը.յլա, անը օգուտմագ-ԼԸՂԱ թէնէզղիւլ վէ թահսին իտէնլէ՞ր մի իմիշլէր։

Զաթէն որբազան Պաարիսը.ք հաղ-ըէթլէրի, պիր վիղիթա վ/ը՛ըէ.ք թէպրի.ք ըէտիինի իճրա էյլէմիշ օլտուզունատան, Խարբութ միւթէսարրըֆը հաղրէթլէրի։ տիւն.քի կիւն Բաթրիգ-խանէ.յէ թէշրիֆ իլէ, իհատէ.յի վի-ղիթա էյլէմիշ, վէ Բաթրիգ հաղրէթ-լէրի իլէ թատամ իթմիշ տիր։

ՆԻՎԻՑԻ

—Իրի այ էվվէլ Զին տէվլէթիթա-բաֆքնատան Բէնանկ չէհրինէ պիր գաչ միլիոն Հէնրի Մարթինի թիֆէնքլէրի չէգարբլարը կիպի պու տէֆա տախի Ինկիլթէրատա պաղր ֆապրիգալարա խայլիճէ թիֆէնք սրբարը օլունմուշ իտուկինի Լօնտրա զաղէթալարը եաղ-աբգլարը սրբատա տէվլէթի միշարի-լէյհանքն թէտարիքատթ հարպլիեէ իլէ մէշղուլ օլմասընը, Ինկիլթէրա տէվլէթի իւզէրինէ իլանը հարպ իթ-մէ.ք թատավվուրունատա պուլունտու-ղունա համ իտիեօրլար։

—Դեկտեմբերին 18 ինճի կիւնիւ վա-գու պուլան շիտատէլի պիր հարէ.քէ-թի տրդ հադգինատա Հինտիսթանատա պատբլան Թայմս զազէթասընին Բօլ Բէնանի մուխբիրինտէն ալաբիլը մէ.ք-թուպ տուր։

Կիւնէշ պատարգատան պիր սաաթ սոնրա շէտտա պիր հարէ.քէթի տրդ օ-լուպ 45 սանիէ տէվամ իտէրէ.ք պիր թագըմ էտնիէ խարապ վէ դբբգատան ղիեատէ նուֆուս թէլէֆ օլտու։ Հէլէ պինալարըն իլերի կիտիպ կէլմէսի վէ դարուլար իլէ բէնճերէլէրին չարբմա-սը հադիդաթէն տէհշէթամիզ օլտու-ղու ճիհէթլէ օթուրտուղում օտատան քէնտիմի արշարը ատթարմ։

Պուրատա թէկէրի օլ գատար շէ-տտա օրմաերպ լաքին տահա եօգարը-լարտա զարալի չըմալ ճիհէթինատ օլան չըմէնտըֆէր ըսթասիօնլարը խարապ օլուպ պիր գաչ քիչի թէլէֆ օրմուշ վէ Բէշվար շէհրինատ.քի իրի գաթատան իսպարէթ օլան գըշլանըն իւսթ գաթը պիր տէրէճէլէրտէ խարապ օրմուշ.քի սա.քին օրմադ թէհլի.քէ.յի մուճիպ օլ-տուղունատան տէրհալ պէշատրըմըշ տրր։ Շէհրը մէղ.քիւր տախիլինտէ օլան ճա-միկէրտէն է.քսէրիսինին գուլպէլէրի եարբլըպ պաղըլարընը մինարէլէրի եըգըլարը.ղ կիպի պիր տանէ պաճա գալմամըշ տիսէմ միւսալարա իթմէմիշ օլուրում։

Նէշվար շէհրինատ իսէ 10 տան զի-եատէ խանէ խարապ օլտուգտան վէ բաղարընը պիր գըսմը եըգըլարգատան սոնրա 28 քիչի միւթէսիրէն վէֆաթ իթմիշ տիր։

—Պունտան պիր գաչ կիւն էվվէլ Պէլճիգատա Դալէ Միրէգ ճիվարընատա վագը քէօմիւր մատէնէրինտէ թապի օլարադ թէրա.քիւմ իթմէ.քտէ օլան քէօմիւր ատթէշ ալարադ եիւզտէն զի-եատէ քէանընը թէլէֆ օլտուզունա տայիր Պէլճիգա զաղէթալարընատա կէօ-րիւլէն հավատիսին թէրճէմէսի տիր.

Մատէնէրատէ վուգու պուլան թէլէ-ֆաթ 123 է պալիզ օլուպ պունուն 115ի օ անտէ վէֆաթ իթտիյի կիպի պաղը-սը տախի իւչ կիւն սոնրա վէֆաթ էյ-լէմիշ տիր։

Մատէնատէն չէգարբլան նաշլարտան է.քսէրիսի գավրուլմուշ օլտուգու հա-տէ պաղբլարը տախի բարչա բարչա օ-լարադ պիր չօգ գօլ վէ պաճաղլար վէ կէօվտէլէր չէգարբլէպ պունլար զաղ.ը-լան պ'էյիւճէ.ք պիր չուղուրա տէֆն լտիլմիշ տիր։

Բէօյ չիֆթճիլէրինատէն պիրինին 19 եաշքնտա եալընրդ պիր գըղընին մէղ.քիւր մատէն տախիլինտէ օլտու-զունու խատպէր ալմասը իւզէրինէ, տէր հալ աշաղը ինտի.քտէ կէօղիւնէ եի-կիրմիսէն զիեատ նաշ իլիշիպ, պուն-քարքն իչինտէ գըղը օրմատըղընը մու-այնէնէ իլէ անբատրգատա էթրաֆը ա-բաշթըրարադ, նիհայէթ պիր քէօշ-սինտէ պուլուպ, գուեունուն աղ.ը-նա կէօթիւրիպ հանտէ, գըղընին նաշը օրմատըղընը կէօրիւնճէ թէ.քրար աշա-գը ինտի.ք կիրճ հալ իլէ գըղընընա-շընը պուլուպ կէօղիւնիւն եաշը.յա եըգատրգատան սոնրա տէֆն իթմիշ տիր։

Գունատան սոնրա մատէն միւհէնտիս-լէրի իլէ պաղը մէմուրին աշաղը ինտի-ր.ք պուլատիրմի.քլերի նաշլարը եօղա-ը կէթիրիպ ճիւմիէսինի տէֆն իթմիշ-լէր տիր։

—Թապիպլէրին էն զիեատ մէնֆա-աթլը իմթիհաղլարընատան պիրի, քէն-տիլէրինէ սէօյլէնիլէն էսրարը, կէրէ.ք հիս.քիմէթէ օլսուն, վէ կէրէ.ք սայիր-լէրինէ օլսուն պէեան խիլմէմէսի տիր։ Զիւն.քի է.քսէր տէֆա պաղը ֆամիլեա-արըն նամուս վէ իթիբար դաղ.ը էյլէրի մէղ.քիւր էսրարը թէպղիյէնէ մէրպութ օլատուգու հալտէ, շու էսրարըն մէ.յատ-նա չէգարբըմասընը էլղէմիեէթի հիս-քիմէթճէ տախի պիլինտիյի մուճիպլի թէշէ.քքիւր մէվատատան պուլունուս-ղունու պու քերրէ ալինան ֆրան-սա զաղէթալարը տէրճ ու պէեան իլէ, պու պապտէ շու ամիսէ.քի վուգուա-թը տէրճի սահիֆէ.յի հավատիս էյլէ-միշլէր տիր։

Կէչէն դեկտեմբերին ատգուզունճու կիւնիւ ատգթօր Պէրիւ նամընատա պիր թապիպ, Ֆրանսանըն Սէն էեալէթի մէհ.քէմէսի հաղուրունա չէգարբլարադ, ֆիլան չօճուզուն ատգուզունատա քէն-տինին հաղը պուլունատուզու խանէ-նին նէրատէ օլատուզու սիւալ օլունմուշ, վէ մէրգում թապիպ իսէ, չօճուզուն անասը վէ պապասը մէճհուլ.քիմնէլէր օլատուզունու պէեան իլէ, լաքին սա-պիի մէզպուրուն տօղատուզու խանէ.յի սէօյլէմէ.ք իսթէմէմիշ տիր։ Ֆագաթ մէհ.քէմէ, միլքիեէ գանունամէսինին 57 ինճի պէնտինէ իսթինատէն, պիր չօճուզուն կէրէ.ք տօղատուզու սաաթ վէ կէրէ.ք մահէլլի պիլինմէ.ք լազըմ կէլտիկինի պէեան իլէ, թապիպին ի-ֆատատթը.ք դապուլ իթմէմիշ տիր։

Տիկէր թարաֆատան ատգթօր Պէրիւ տախի իթաեի ճէվապ իլէ, քէնտիսի սանատաթը իդթիզասընատան չօճուզուն տօղատուզու մահէլլի պիլտիկինի, վէ պու չօճուզուն տօղատուզու մահէլլի սէօյլէմէ.ք, ճէզա գանունամէսինատ թապիպլէրին քէնտիլէրինէ իհալէ օ-լունան էսրարլարը մէ.յատնա չէգար-պըղլարընատա չէհատէն միճաղաթ կէօ-ըէճէ.քլէրինի միսալ պուլունան 328 ինճի պէնտ ահ.քամընա մուզայիր հարէ.քէթատ պուլունմուշ օլաճաղը-ը, եանի, չօճուզուն տօղատուզու մահէլլին խամինի սէօյլէտիկինատ, վալխատէսի-նին խամինի նամուսատաղ իթմիշ օլաճա-ղընը պէեան իթմիշ, վէ պունատ իւ-զէրինէ մէհ.քէմէ թարաֆընատան տախի պաղը իֆատաթ վուգու պուլմուշ իսէ, նիհայէթ հադգ տօղթօր Պէրիւ թարաֆընատա դալմըշ տրր։

—Սոն վիլուա խանէն Բարիս զազէ-թալարընին եաղարգլարընա կէօրէ, Ֆրանսանըն ճէնուպ թարաֆընատա քիւլ-

---

ՆՈՒԱԳԱՀԱՆԴԷՍ

ԱՇԱԿԵՐՏՈՒՀԵԱՑ

ԱԳԱՊԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ

ԻԹԱՏՐՈՆՆ ԿԷՏԻԲ ԲԱՑԱՑԻ

1876 Յունվար 25 Կիրակի ցորեկուան ժամը 7 1/2ին

ՅԱՅՏԱԳԻՐ

ՄԱՄՆ ԱՌԱՋԻՆ

1. Նախերգ «Կիլեօմ Թել» բիանո 8 ձեռքով . . . . . ՌՕՍՍԻՆԻ
2. «Տինօրա» առանձներգ սօպրանօյի համար . . . . . ՄԷՑԷՐՊԷՐ
3. «Շիւբրանիյյէթ» նուագ արևելեան, խմբերգ . . . . . .
4. «Ֆէօ Փլէ» բիանո առանձին . . . . . ԲՐԻԻՏԱՆ
5. «Սաֆֆօ» երգ.ձայն նուագ երկու սօպրանօյի համար . . . . ԲԱՋԻՆԻ
6. Երգ պանդուխտ պատանեկի, նուագ արևելեան, խմբերգ . . . . . .
7. «Լա Ֆիլլօզ» բիանո առանձին . . . . . ԼԻԹՕԼՖ

ՄԱՄՆ ԵՐԿՐՈՐԴ

8. Նախերգ «Ֆոն Ֆուան» երկու բիանոյի համար 4 ձեռքով . . . ՄՕՑԱՐ
9. Սէմիրամիտ, խմբերգ և առանձներգ սօպրանօյի համար . . . ՌՕՍՍԻՆԻ
10. Վարդի ոստ, նուագ եւրոպական, խմբերգ . . . . . .
11. «Զէլթի ռիթռօվօ ալ Ֆինէ» երգ.ձայն նուագ երկու սօպրանօյի համար, ՍՓԻՈՅԷՌԻ
12. «Ինվիրասիօն ա լա վալս» բիանո առանձին . . . . . ՎԷՊԷՐ
13. «Նոր տարի և Թէվիզաթ» ըստ եղանակի Մարսէյյէզի . . . . . .
14. «Սաղվէ Մարեա» առանձներգ սօպրանօյի համար . . . ՄԷՐԳԱՏԱՆԹԷ

ՄԱՄՆ ԵՐՐՈՐԴ

15. Նախերգ «Լուսիա» բիանո 4 ձեռքով . . . . . ՔԷՌՈՒՊԻՆԻ
16. «Պուպիլ տը Ակվիյ» առանձներգ սօպրանօյի համար . . . . . .
17. «Ինձ համար չէ», նուագ եւրոպական, առանձներգ պարիթօնի համար (1)
18. «Կան ուօնտ քարուիչիօ» բիանո առանձին . . . . . ՄԷՆՏԷԼՍՕՆ
19. «Կուտուտա քէ պիանքա լունա» երգ.ձայն նուագ սօպրանօյի և ալթօյի համար . . . . . ԳԱՄԲԱՆԱ
20. «Տէլ քնապէ ան տէս քուէլլէ» առանձներգ սօպրանօյի համար, բիանոյի և վիոլոնչի ներդաշնակութեամբ . . . . . .
21. «Տուա վէ Թէլ.ք քիւր» նուագ արևելեան, խմբերգ . . . . . ՌԱՅՖ
22. «Վալս տը կունցո» բիանո առանձին . . . . . ԼԻՍԴ

Մէղ.քիւր Դօնսէրիմիզին պիլէթլէրի, պու կիւնտէն միւվէղղիմիզ Միրիճան ապա եանընատա պուլունաճաղը կիպի, Իսթանպօլատա Ուզուն չարշըտա վագը Ֆրէնքեան էֆէնտի.քի թիատրը տիւ.ք.քեանընատա, վէ Բէօրրիւ պաշընատա սուճու Պօղոս ապա տիւ.ք.քեանընատա տախի պուլունաճադ տրր։

(1) Այս երգը Ամերիկեան էֆէնտիներին մինակ երգելու պիտի բարեհոլի. և այս երգն է որ երջանկայիշատակ Ներսէս Եպ. Հայրապետին գրած ըլլալը կը կարծուի։

լեյլեթլի դարման տօրայը պէր խայլը տէմիր եօլ թաթիլ ելիմէյ մէճալուր օրմուշլար վէ պաղը եէրլերտէ դար ի-քի արշընը կէչմիշ տիր։ Պու սէպէպ-տէն տօրայը Ֆրանսանքն պէր չօգ մա-հէլլերինտէ մուխապէրաթ թաթիլ օ-լունմուշ տուր։

ՊԱՆԴՈՒԽՏ ՎԱՆՏԻՆ

Նամակներ, երկեր առածներ, առեղծուածներ

ԳՐԵՑ

Արիստակէս վարդապետ

Տէր Սարգսեանց

166 սահիֆէտէն խպարէթ օլան էրմէ-նիճէ պու քիթապճըդ Վան լիսանը իւզ-րէ եաղըրբշ օլուպ, վէ պուրատա ան-ըշբլանսեան խայլիճէ լուդէթլերին տախի մանէպարը, սօնունտա պէրիր-բիրմիշ տիր։

Պու քիթապճըդը տիգդաթ իտիպ վէ անլատարագ օգուտան պէր Հայքն, կէօղլերի եաշարմանսը, պիղճէ իհթի-մալտէն տէյիլ տիր, դիրա, օլ թարգի-լարտա պուրունան պէտարախթ էհալի-նին, սօն տէրէճէ ճէհալէթ վէ սէֆա-լէթի անդաշբլմադտա տուր։

Միլլէթիմիզ իլերու կիթմէքտէ տիր, չէօյլէ օրմագտա տուր վէ պէօյլէ օրմագ-տա տուր տէյի քէնտի քէնտիլերի ալ-տաթարագ, անճագ խօտպինլիք վէ քէնտի սէֆահաթլարը իչին եաշամագ-տա օլան պէր թագըմ պօչպօղալարին, վէ սուլրուսուղլարին, մէղքիւր քի-թապը, հիչ տէյի իսէ պէր տէֆա կէօղ-տէն կէչիրմէլերինի, վէ քեաֆֆէյի միլլէթ մուհապպէթլիյլէ մէէլուֆ օրան-լարին տախի օգուտուպ միթալտա խյ-լէմէլերինի տալէթ իսէրիզ։

* * *

ՆՈՐ ՀՐԱՇՔ

Ի Գում դարու

ԵՒ

Նոր գիւտ

Անրեասյի ՇԱԼԼՈ

80 սահիֆէտէն խպարէթ օլան էրմէ-նիճէ պու բիսալէյի, Խօջաեանց էֆէն-տի տէնիլէն զաթ, պիլմէյիզ նէ էֆ-քեարա մէսլին գալէմէ ալմըշտը, սէպ-լէսիքլերինե սահիհէն ինանտարագմը եաղմըշլար, եօղտա օ եօլտա չէյլերէ ինանանլարը խսթիհզամը կյլէմէք խսթէ-միշ տիր, հէր նէ նկյլէթէ տախի մէպ-նի օլտա, էօյլէ պէր չէյ գալէմէ ալըպ-տա, քիթապ տըր տէյի մէսարիֆ կյ-լէմէքտէն իսէ, պէր թագըմ քիթապ սաթէն ալըպտա օգուտա տահա կյի վէ չօգ կյի իսէր իսիշ։

Մէղքիւր բիսալէ իւչէր պուչուգ գու-բուշա սաթըլմադտա տուր։

* * *

ԲԱՑԱՏՐՈՒԹԻՒՆ

ԵՊԻՍԿՈՊՈՍԱՆԱՆ ԱՄՈՒՍՆՈՒԹԵԱՆ

Յօրինեաց

Պետրոս վարդապետ

Նախկին առաջնորդ Սեբաստի

26 սահիֆէտէն խպարէթ պուրանան, պու էրմէնիճէ բիսալէճիք, վարդա-պետլերին վէ եպիսկոպոսլարին էվլէն-մէմէլերինին էլզամկյէթինտէն վէ ֆա-յիտէսինտէն պահո եիմալքտէն պաշ-գա, միլլէթին մութլաղա ծնարքն իտա-բէսինտէ գալմնալարին էհէմմկյէթին-տէն տախի պահո կյլէմիշ տիր։

Մէղքիւր բիսալէճկի գալէմէ ազան Պետրոս վարդապետ սլեմէլի տիր քի, էօյլէ պոշ լաղբրտալարը վաղթի կէչ-միշ տիր, մէղքիւր բիսալէ գալէմէ ալմագ իչին, պէշ եիւզ սենէ կիճ գ-ղ-մըշ տըր, էօյլէ լաղլաղբյյէթլերէ վա-գբթ վէ ղիհն սարթ իթմէքտէն իսէ, պէր գաչ սենէ պիղիմ մէքթէպէ կէ-լիպ տէ, չօճուգլար իլէ տէրս ալտա, պարի ճիւղիճէ քեսպի մալիւմաթ իթ-միշ օլուր։

*

ԹԱՏՐՕՆ

ԲԱՐԵԿԱՄ ՄԱՆԿԱՆՑ

Թատրոն նամ լէթայիֆ դաղէթասը միւէլլիֆի Պարոնեան էֆէնտի, յուն-վար իպթիտասընտան պէտ իլէ, վէ օն պէշ կիւնտէ պիր տէֆա չէգարբմադ իւզրէ, չօճուգլար իչին, ըսսիմլեր իլէ միւզէյեէն պիր նիւսխէ տախի թապ ու նէշր էյլէմէկէ պաչլամըշ, վէ հէրքսին մէմնունկյէթինի մուճիպ օրմագտա պուրունմուշ տուր։

Մէղքիւր նիւսխէ Արամեան թապ-խանէտէ բէք կիւզել սուրէթտէ թապ-տիրմէքտէ օրուպ, վէ Խսթանպոլ իչին սէնէլիք եաղբըզ պիր մէճիտիյէ ա-լընմագտա տըր։

Պարոնեան էֆէնտի պու խուսուսու բէք կիւզել տիշինմիշ տիր, վէ ու-մարբզքի պու ճիհէթլէ խալգա պիւ-յիւճէք պիր խըտմէթ իթմիշ օրանագ տըր, չինքի հալիյլէ աղ չօգ ութա-նըպ արլանմագ պիլէնլէր, վէ բըղ ու էտէպ թանքեբզ, վէ չօրուգ չօճուգլա-ըն պիրագը համէտէսինի պօղմագ խ-թէմէեէնլէր, էօյլէ պիր թագըմ պը-յըզլըգ էսէրի օրան զաղէթալարը, զա-զէթա իսմիյլէ էլլէրինե վիրէրէք, գահ-գահա իլէ կիւլմէլերինի, վէ պըյրզ-լըգ էօյրէնմէլերինի մուճիպ օրմագլըգ-տան դուրթարարագ, սահիհէն էյլէ-նիպ վէ խսթիֆատէ խոխլէճէք օրան մէղքիւր զաղէթաեը վիրմէքլիկէ միւ-սարատաթ խէճէքլէր տիր, վէ նասըլբի իչիթսիկմիզէտէ կէօրէ էօյլէ օրմագ-տա տըր, եանի չօգլար ապօնաթ եա-ղըբմագտա տըրլար։

Պու պրապտէ էսէֆ օրունաճագ եա-ղընբզ պիր նօգթա վար տըր, չէօյլէ քի, էկեր իսքի հաֆթատտա պիր նիւսխէ եէ-բինե, հաֆթատտա պիր նիւսխէ չբգար-մագլըգա հիմմէթ իսէրլեր իսէ, տա-հա գիեատէ մէմնունկյէթի ամմէյի տատիթ իսէճէքլերի, պիղճէ մէմուլի գալիսէն տիր։

*

ԼՈՒՍԻՆ

ԼՐԱԳԻՐ ՀԱՄԱԶԴԻ

Նասրլբի ելան իթմիշ խիք, պու եէնի զաղէթա, էրմէնիճէ վէ թիւրքճէ գարշըլըգ օրատուրու, վէ Մանդու-մէմիզ գբթասընտա ուֆարագ պուլուն-տուղու հալտէ, պիր գաչ կիւնտէն պէ-րու, եէվմիյէ օրմագ իւզրէ, Անտօն էֆէնտի ճէվահիրճեան հիմմէթլիյլէ չբ-գարբբմտա պաչլամըշ տըր։

Մէղքիւր զաղէթաեը թէպրիք խէ-րէք, տէվամ ու իգտամա մուվաֆֆա-ղբյյէթլերինի արզու իսէրիզ։

Լուսին, մախպատամըզ գարշըբնտա վաղբ ուզադտա 8 նիւմէրօրա մախ-պատատա պատբմադտա օրուպ, նիւս-խէսի 30 ար վարաեա տախբմադտա, վէ սէնէվի գբյմէթի 6, վէ ալթը այ-ըզը 3, վէ իւչ այըզը տախի 2 մէճի-ակյե տիր, վէ թաշրաշար իչին բօսմա լուճրէթի միշմէրի իւզէրինե տիր։

ԻՄԱՆԱԹ

ROBBOYVEAU LAFFECTEUR

ՐՕԳ ՊՕՃՎՕ ԼԱՖԷՔԹԷՕՐ

Մէղքիւր մուալիճէ, Ֆըրանսատա, Բու-սիատա, Ավթրիատա վէ Պէլճիգատա թահսին վէ Տքթօր Ժիրօատ տը Ակն Ժէր-վէս թարաֆընտան թատրիգ գըլընմըշ տըր։

Գանը թէմիզլէյիճի չօգ մուալիճէլէր վար տըր, լաքին պունլարը իչինտէ, Բօգ Պոյվօ Լաֆիքթէօր, կէրէք 60–70 սէնէ-տէն պէրու հասիյէթի կէօրիւրմիշ, վէ քեամիլէն նէվասիթտէն թէրքիպ ղըլը-մըշ օրմասը իլէ պիրինճի մէվգբեը թութ-մուշ տուր։ Մէղքիւր մուալիճէ, տէրի իսասթալըղընա, սբրաճաեա, վազի համ-տէն իլէրու կէլէն ղազալարա վէ սայիր իսասթալըգլարա պիրէ պէր տիր։

Բօգ տը Պոյվօ Լաֆիքթէօր, պա ֆէր-ման թահսին օրունմուշ վէ 1778 վէ 1793 սէնէլէրինտէ Ֆրանսանքն պահրինէ ատա-քիրինէ վէրիլմիշ վէ 1850 սէնէսինտէ Պէլ-ճիգատա Պէլճիգա օրտուսունա իսթիմալ օրունսուն իչին հարպիեէ նազբբը թարա-ֆընտան թահսին օրունմուշ վէ սիթիւն Բուսիա մէմալէքէնտէ իսթիմալինէ բուխ-սաթ վէրիլմիշ տիր։ Սաթըլբը Խսթանպոլ-տա Տէլլա Սուսա. Վէլիչ վէ գուշանեա, վէ սայիր պէօյիք էֆզախանէլէրտէ։

ՏՕԲԹԷՕՐ ՄԻՒՍԻՒ Մ. ՏԻՕՍԲՕՐԻՏԻՒ

Ուզուն չարշու պաշընտա իյնէլի խանէն ալթընտա 323 նիւմէրօ-լու Հէրքիւլ էրագլիս նամ էֆզախա-նէսինտէ, չարշէնպիհ վէ ճիւմատա իր-թէսի կիւնլէրի, սաաթ 5 ատէն 7 նէ-գատար ֆուզարա օլան զիքիր վէ իւննաս խասթալարա մէճճանէն պա-քաճագ տըր։ Մայասըլ վէ գան սիւր-մէսինէ, վէ մէմէսի օլուպ իպթիրապ չէքէնլերին մայասըլընը տէֆ վէ մէ-մէսինի բէք սուհուլէթ իլէ տէֆ իթ-մէքլիկի թէահիւտ իտէր։ Վէ միտէ խասթալըզը, վէ մէղքիւր խասթա-լըգլար իչիւն ՏՕԲԹԷՕՐ Մ. Մ. ՏԻՕՍ-ԲՕՐԻՏԻՒ մախսուս հապլար թէրթիպ վէ իճատ իթմիշ օրմաղընը, մէղքիւր էֆզախանէտէ տէբօղիթ օրուպ սաթը-մադտա տըր։ Վէ իսթիմալի տախի գութու տէրունինտէ պուլունան մաթ-պու վարագատէ պէյան օրունմուշ տուր, վէ ֆիյաթը եարըմ մէճիտիյէ տիր։ ՏՕԲԹԷՕՐ մուամալէյէհին իմզա-սը պուլունմաեան գութուլար թագլիտ տիրլէր։

Էօթէյէն պէրու Տէրիսաատէթ կէլմէ-եէպ, Էվրոպա ճանիպլինէ կէօնտէրիլմէքտէ օրան վէ պիւթիւն էքզոզխոնտրատա թահ-սին նիշանլերինէ մալիք օրան ճէպլի Լվա-նան էսկի վէ պիթուն բէնկի շարասընդն, վիճուտճէ չինարեէ գատար կէօրիւլէն մու-հասէնաթ ընտան ոէքէնէյի Տէրիսաատէթին հիսէմէնտ օրմասը, վէ Էվրոպատան վէ Պօրտօ վէ սայիր նամ իլէ սաթըլան շարասը-լար իսէ, ճիւմլէսի իւզիւմտէն օրմանըզ, միւրէթթէպ պիր թագըմ էֆզալարը եա-բըլըբզը էրզագընդն մալիմիւ օրմաղլէ, պու քէրրէ մէղքիւր շարասատան շարաղ իլմինէ վագբթի օրան պիր զաթ, միւհթաճը թէ-տավի օրանլարը իսթիֆատէլերինէ վէ պու-ղաճա կէօրիւլմէմէ, վէ կէօրիւլսիկիւ վէ իսթիմալ օրունտուղու հալտէ, մէմնուն զա-լամագլարը կիսպի, պահաճա տախի մէմնուն օրամագլար տըր։

Պաղչէ դարուսունտա էֆզա թիւճճարը Գասապեանքն 7 նումէրօրու մաղազասը-յա կէչէր ադճէ իլէ իքի եիւզ եէթմիշ պէշ տիր-հէմ օրան պիր չիչէսի 10 զուրուշա Եէնի ճա-միտէ օն ալթը նիւմէրօտա քեսպին էֆզա թիւճճարը ժագ Ալէքեան էֆզախանէսին-տէ տախի Էվրոպատան ճէլպ օրունմուշ թաղէ վէ խալիս հէր տիւրլիւ էֆզալարը մէղքիւր շարասպ սամբրմադտա տըր։

18

LAVELOUTINE

ԼԱ ՎԷԼՈՒԹԻՆ

ԼԱ ՎԷԼՈՒԹԻՆ պիսմիլլէ թէրթիպ օրունմուշ պինտաղրին ատրի իւզրինէ նաֆի սուրէթտէ թէէսիրի օրան եարըշ-գան վէ կէօզէ կէօրունմէպ պիր նէվ բիրինճ թօզու օրուպ ինսանըն տէրիսինէ թասիր պիր թազէլիք վերիր։

Մէղքիւր բիրինճ թօզունու իճատ ի-սէն միւսիւ Շ. ՖԱՒ նամ զաթ տըր։

ԲՕՄԱՏ ՍԱՓԷՆ

Իչպու բօմատա, էլլէրի եումուշաղ վէ թաղէ սագլամըզը իլէ պէրաբեր, էլլէրի չաթլաթմադ վէ սօուգտան հա-սել օրան սայիր պու կիպի մարազատան վիդանէ իսէր։

L'EAU D'OREZZA

Տ'ՕՐԷՋՅԱ ՍՈՒԵՈՒ

Իչպու էյլիքլի, վէ կաղլը մատէն սուեու, բէնքսիպլիյէ, պաղբրտաղ իւֆնէթինէ, էսքի միտէ խասթալըգլարընա, ա-լէսթի վէ գան զասֆէթինէ պիրէպիր տիր։

Իչպու մատէն սուեու Տէրիսաատէթտէ աֆիսէքի էֆզախանէլէրտէ պուլունուր

ՏԷԼԼԱ ՍՈՒՏԱ, Եէնի-Ճամի սօղաղը

Ն. 16–20

ԾԱՆՆԻ ՊԷյօղլու.

LA SOCIÉTE D'ASSURANCE

CONTRE L'INCENDIE

De Hambourg-Brême.

ՀԱՄՊՈՒՐԳ-ՊԸՐԷՄ

ԱԹԷՇ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Մէղքիւր գումբանեա, իսանէ, մօսվլեա, էմթաա վէ գայրիհիւ աֆէշէ գարշը ոիկուրթա իսէր։ Գալաթատա Գարանֆինա սոգաղընտա 4 նիւմէրօ-ու մաղազատա պաչ ամէնթօ միւսիւ ՀԷՐՄ. ՀԷԼՊԻՆԿԷ միւրաճաաթ իսիլ մէսի

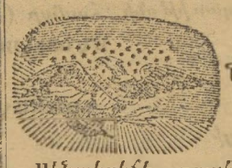
ՍԱՀԻՊ ԳԱԶԷԹԱ

ԿԱՐԱՊԵՏ Ց. ՓԱՆՈՍԵԱՆ

Գալաթատա Բէյնճէյնսիկ-բազարընտա Ն. 41 Իբսի խանընտա

1873 ՄԷՆԷՍԻ ՎԻԷՆՆԱ ՀԲՄԲՕԶԻՍԻՕՆԱՅԻՆ ՀԻԱԳԱԹ ՏԻՊԼՕՄԱՍԸ

ԱԽՋ ԻՕԼԷՄԻԾ ՏԻՐ։



PASTILLE DU DOCTEUR PATERSON

Նիու Եորք հէքիմ Էրինտէն տօքթօր Բաթէրսընդն դուվվէթ վէ-բիմի, սինտիրիճի վէ միտէյի դուվվէթլէնտիրիճի թօզու վէ բասթիլլէրի։

Սինտիրիճի բասթիլլէրին իչինտէ անճագ իչ պու բասթիլ տիր քի 1873 տէ Վի-ննատա քիչատա օրունան էքսբօզիսիսնատա նայիլի միքեաֆաթ օրմուշ տուր։ Իշ պու բասթիլլէր միտէ ադրըսը վէ իսասթալըգլարընը վէ իշտահսըզլըգը, էքէմիյի, ադրը հազմ իթմէքլիյի, միտէ իւֆնէթինի, պաղբրտաղ իսասթալըգլարընը չա-բուճագ էյիլէթտիրի իչին հէր եէրտէ քէ-պի նամ իլլէմիշ տիր։ Մէմալէքի մահ-բուսէ ատէնթօսու միւսիւ Ժիւլ Պոնտիսոն տըր։

Պուլունուր Իսթանպոլտա միւսիւ Տիւսարը էֆզախանէսինտէ, Իզմիրտէ միւսիւ Ալգէրթինին մաղազասընտա, Ֆիլիպէտէ միւսիւ Լ. Սոթիրիատինին տիւքքեա-նընտա, Գավալատա միւսիւ Թէոֆիլոս Լէոնտիսընդն մաղազասընտա, վէ Սելանիք-տէ միւսիւ Մոթէս Մարքքոնդն տիւքքեանընտա։

Գալաթանան սաղընմադ իչին, իւզրինտէ Ֆըրանսա հիւքիմէթինին բէսմի տամ-զասը օրմանան գութուլու գասուլ իթմէքլի։